

31996L0059

L 243/31

IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

24.9.1996

ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL Nru 96/59/KE**tas-16 ta' Settembru 1996****dwar ir-rimi ta' polychlorinated biphenyls u polychlorinated terphenyls (PCB/PCT)**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u partikolarment l-Artikolu 130a(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni ⁽¹⁾

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali ⁽²⁾,

Huwa u jaġixxi bi qbil mal-proċedura stabbilita fl-Artikolu 189c tat-Trattat ⁽³⁾,

(1) Billi d-Direttiva tal-Kunsill Nru 76/403/KEE tas-6 t'April 1976 dwar ir-rimi ta' *polychlorinated biphenyls* u *polychlorinated terphenyls* ⁽⁴⁾ gābet approssimazzjoni sewwa tal-liġijiet tal-Istati Membri f'dan il-qasam; billi dawk ir-regoli ma' kienux suffiċjenti; billi l-iprem kwalità titlob li l-kundizzjonijiet tar-rimi tal-PCBs jistgħu jiġu mtejjba; billi dik id-Direttiva allura għandha tiġi mibdula b'Direttiva ġdida;

(2) Billi d-Direttiva tal-Kunsill Nru 76/769/KEE tas-27 ta' Lulju 1976 dwar l-approssimazzjoni tal-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi tal-Istati Membri li jirrelataw mar-restrizzjonijiet fuq ir-reklamar u l-użu ta' ċerti sustanzi perikolużi u preparamenti ⁽⁵⁾ tagħmel enfasi fuq il-bżonn ta' revizzjoni perijodika tal-problema kollha bl-ghan li bil-mod twassal għall-projbizzjoni kompleta tal-PCBs u PCTs;

(3) Billi r-rimi mingħajr hsara ta' skart li mhux riċiklat u li mhux se jerga' jintuża huwa wiehed mill-ghanijiet tar-Risoluzzjoni tal-Kunsill tas-7 ta' Mejju 1990 dwar il-politika tal-iskart ⁽⁶⁾, kif inhu konfermat mill-Programm tal-Hames Azzjoni fuq l-Ambjent u l-Iżvilupp Sostenibbli, li l-metodu u l-istrateġija ġenerali tiegħu ġew approvati

mill-Kunsill u mir-Rappreżentanti tal-Gvernijiet tal-Istati Membri, li jiltagħqu fil-Kunsill, fir-Risoluzzjoni tagħhom tal-1 ta' Frar 1993 ⁽⁷⁾;

(4) Billi bi qbil mad-Direttiva tal-Kunsill Nru 75/442/KEE tal-15 ta' Lulju 1975 dwar l-iskart ⁽⁸⁾, miżuri xierqa għandhom jittiehdu sabiex jiġi evitat l-abbandun, r-rimi jew rimi mhux kontrollat ta' skart, u l-użu ta' proċessi jew metodi li jistgħu jipperikolaw l-ambjent;

(5) Billi sabiex teħles mill-PCBs, minhabba r-riskji li jipprezentaw lill-ambjent u lis-saħha tal-bniedem, obliġi ġenerali dwar ir-rimi kontrollat tal-PCBs u t-tneħħija tal-kontaminazzjoni jew ir-rimi t'apparat huma neċessarji;

(6) Billi dawn il-miżuri għandhom jittiehdu mill-aktar fis possibli mingħajr preġudizzju lejn l-obbligi internazzjonali tal-Istati Membri, partikolarment dawk li jinsabu fid-Deciżjoni PARCOM 92/3 ⁽⁹⁾; billi l-PCBs li huma s-sugġett ta' inventarju għandhom jinqerdu sa' mhux aktar tard mill-2010;

(7) Billi r-rimi tal-PCBs jippreżenta problema transitorja u temporanja u xi Stati Membri li m'għandhomx l-abbiltà għar-rimi tal-PCB għandhom sitwazzjoni ta' problema maġġuri quddiemhom; billi l-prinċipju ta' qrubija għandu jiġi nterpretat b'mod flessibbli sabiex jippermetti solidarjetà Ewropea f'dan il-qasam; billi, kif ukoll, għandhom jiġu stabbiliti installazzjonijiet fil-Komunità għar-rimi, tneħħija tal-kontaminazzjoni u l-ħżin tal-PCBs;

(8) Billi d-Direttiva tal-Kunsill Nru 75/439/KEE tas-16 ta' Ġunju 1975 dwar ir-rimi ta' żjut mahruga ⁽¹⁰⁾ tistabbilixxi 50 ppm bħala l-limitu massimu għall-kontenut taż-żjut li jergħu jiġu ġenerati jew żjut użati għall-karburanti tal-PCB jew PCT;

(9) Billi d-Direttiva tal-Kunsill Nru 91/339/KEE tat-18 ta' Ġunju 1991, li temenda d-Direttiva Nru 76/769/KEE għal-ħdax-il-darba ⁽¹¹⁾, tipprojbixxi jew tirrestringi l-marketing ta' ċerti sostituti tal-PCB, u billi allura anki dawn għandhom jiġu meqruda kompletament;

⁽¹⁾ ĠU C 319, tat-12.12.1988, p. 57.

ĠU C 299, ta' l-20.11.1991, p. 9.

⁽²⁾ ĠU C 139, tal-5.6.1989, p. 1.

⁽³⁾ Opinjonijiet tal-Parlament Ewropew taż-17 ta' Mejju 1990 (ĠU C 149, tat-18.6.1990, p. 150) u tat-12 ta' Diċembru 1990 (ĠU C 19, tat-28.1.1991, p. 83). Pożizzjoni komuni tal-Kunsill tas-27 ta' Novembru 1995 (ĠU C 87, tal-25.3.1996, p. 1) u Deciżjoni tal-Parlament Ewropew tat-22 ta' Mejju 1996 (ĠU C 166, ta' l-10.6.1996, p. 76).

⁽⁴⁾ ĠU L 108, tas-26.4.1976, p. 41.

⁽⁵⁾ ĠU Nr L 262, tas-27.9.1976, p. 201. Direttiva kif ġiet l-aħħar emendata b'Direttiva Nru 94/60/KE (ĠU Nr L 365, tal-31.12.1994, p. 1).

⁽⁶⁾ ĠU C 122, tat-18.5.1990, p. 2.

⁽⁷⁾ ĠU C 138, tas-17.5.1993, p. 1.

⁽⁸⁾ ĠU Nr L 194, tal-25.7.1975, p. 39. Direttiva kif ġiet l-aħħar emendata b'Direttiva tal-Kummissjoni Nru 94/3/KE (ĠU Nr L 5, tas-7.1.1994, p. 15).

⁽⁹⁾ Lagħha Ministerjali tal-Kummissjonijiet ta' Oslo u Pariġi tal-21-22 ta' Settembru 1992.

⁽¹⁰⁾ ĠU L 194, tal-25.7.1975, p. 23. Direttiva kif l-aħħar emendata bid-Direttiva 91/692/KEE (ĠU L 377, tal-31.12.1991, p. 48).

⁽¹¹⁾ ĠU L 186, tat-12.7.1991, p. 64.

- (10) Billi huwa essenzjali li tkun taf kemm jeżistu kwantitajiet ta' PCBs sabiex tkun tista' tqabbel l-abbiltà tar-rimi mal-bżonnijiet; billi huwa allura neċessarju li timmarka l-apparat li jkollu fih il-PCBs u li tiġbor inventarji ta' dan l-apparat; billi dawn l-inventarji għandhom jiġu aġġornati regolarmen;
- (11) Billi, minhabba l-ispejjeż u d-diffikultajiet tekniċi nvoluti f'inventarju tal-apparat li jkun ikkontaminat f'it mill-PCBs, inventarju simplifikat għandu jiġi użat; billi, kif ukoll, għandu jkun hemm provvediment għall-apparat li jkun f'it ikkontaminat mill-PCBs sabiex dan jiġi mormi fl-aħħar tal-hajja ta' użu tiegħu, minhabba r-riskji baxxi li dan għandu fuq l-ambjent;
- (12) Billi l-marketing tal-PCBs huwa projbit, u billi s-separazzjoni tal-PCBs mis-sustanzi l-oħra biex jerġghu jiġu wżati u ż-żieda tat-transformers mal-PCBs għandha allura tiġi projbita; billi, iżda, fuq art sigura, l-manutenzjoni tat-transformers jista' jitkompla sabiex iżommu l-kwalità insulanti tal-PCBs li jkunu jinsabu fihom;
- (13) Billi impriži li jiehdu hsieb ir-rimi u/jew it-tnehhija tal-kontaminazzjoni tal-PCBs irridu jiksibu l-permessi;
- (14) Billi l-kundizzjonijiet għall-apparat tat-tnehhija tal-kontaminazzjoni li jkun fih il-PCBs għandhom jiġu definiti u billi l-apparat għandu jkun ittikkjetat speċifikament;
- (15) Billi ċerti biċċiet ta' xogħol tekniċi għall-implimentazzjoni ta' din id-Direttiva għandhom isiru mill-Kummissjoni, skond il-proċedura tal-Kumitat riferuta fl-Artikolu 18 tad-Direttiva Nru 75/442/KEE;
- (16) Billi in-numru ta' impjanti tar-rimi u tat-tnehhija tal-kontaminazzjoni tal-PCB huwa żgħir u l-kapaċità tagħhom hija limitata u r-rimi u/jew it-tnehhija tal-kontaminazzjoni tal-PCBs fl-inventarju allura trid tkun ipplanata sew; billi, aktar u aktar, il-qafas tal-ġbir u sussegwentament tar-rimi ta' apparat li mhux fl-inventarju għandu jitwaqqaf; billi dan il-qafas, jekk ikun hemm bżonn, jista' juża makkinarju eżistenti dwar l-iskart in ġenerali u ma' jkunx hemm għalfejn jikkonsidra kwantitajiet żgħar hafna tal-PCBs li fil-prattika ma' jkunux jistgħu jiġu identifikati,

ADOtta DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-għan ta' din id-Direttiva huwa li japprossima l-liġijiet tal-Istati Membri dwar ir-rimi kontrollat tal-PCBs, it-tnehhija tal-kontaminazzjoni jew ir-rimi ta' apparat li jkun fih il-PCBs u/jew ir-rimi ta' PCBs użati sabiex jiġu eliminati kompletament fuq il-bażi tad-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

Għall-ghanijiet ta' din id-Direttiva:

- (a) "PCBs" ifissru:
- polychlorinated biphenyls,
 - polychlorinated terphenyls,
 - Monomethyl-tetrachlorodiphenyl methane, Monomethyl-dichloro-diphenyl methane, Monomethyl-dibromodiphenyl methane,
 - kull tahlita li jkun fiha xi sustanza msemmija hawn fuq f'total ta' iktar minn 0,005 % fil-piż;
- (b) "apparat li jkun fih il-PCBs" ifisser kull apparat li jkun fih il-PCBs jew li kellhu l-PCBs (per eżempju, *transformers*, akkumulaturi ta' l-elettriku, reċipjenti li jkun fihom hażniet milli jkun fadal) li ma' jkunux ġew immnaddfa mill-kontaminazzjoni. Apparat ta' tip li jista' jkollu l-PCBs għandhu jiġi trattat daqs li kieku jkollu l-PCBs sakemm ma' jkunx hemm raġuni għalfejn ma' tassumiex bil-maqlub;
- (c) "PCBs" użati jfissru kull PCBs li huma skart skond it-tifsira tad-Direttiva Nru 75/442/KEE;
- (d) "sid" ifisser il-persuna naturali jew legali li għandha fil-pussess tagħha l-PCBs, PCBs użati, u/jew apparat li fih il-PCBs;
- (e) "tnehhija ta' kontaminazzjoni" tfisser kull operazzjoni li tiffaċilita sabiex apparat, oġġetti, materjali jew fluwidi kontaminati bil-PCBs jerġghu jiġu wżati, riċiklati jew mormija b'kundizzjonijiet siguri, u li jistgħu jinkudu tibdil, jiġifieri kull operazzjoni fejn il-PCBs jiġu mibdula bi fluwidi xierqa li ma' jkollhomx il-PCBs;
- (f) "rimi" jfisser operazzjonijiet D 8, D 9, D 10, D 12 (f'hażna sigura, fonda u ta' taht l-art biss f'formazzjonijiet ta' blat niexef u għall-apparat li jkun fih il-PCBs u PCBs użati li ma' jistgħux jitnehhilhom il-kontaminazzjoni biss) u D 15 provduta fl-Anness II A tad-Direttiva 75/442/KEE.

Artikolu 3

Mingħajr preġudizzju għall-obbligi internazzjonali tagħhom, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa sabiex jiżguraw li l-PCBs użati qed jiġu mormija u l-PCBs u l-apparat li fih il-PCBs qed jiġu mnehhija mill-kontaminazzjoni jew mormija malajr kemm jista' jkun. Għall-apparat u l-PCBs li jkunu jinsabu fihom, li huma suġġetti għall-inventarju skond l-Artikolu 4(1), it-tnehhija tal-kontaminazzjoni u/jew ir-rimi għandu jibda jsehh mhux aktar tard mill-aħħar tal-2010.

Artikolu 4

1. Sabiex jiġi mħares l-Artikolu 3, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-inventarji jiġbru fihom apparat bil-volumi tal-PCB ta' iktar minn 5 dm³, u għandhom jibgħatu sommarji ta' dawn l-inventarji lill-Kummissjoni sa mhux aktar tard minn tlett snin mill-adozzjoni ta' din id-Direttiva. Fil-każ ta' akkumulaturi ta' l-elettriku tal-voltaġġ, il-limitu ta' 5 dm³ għandha tiġi mifhumha li tinkludi l-elementi separati kollha ta' set kombinat.

2. Dak l-apparat li għalih tajjeb li tassumi li l-fluwidi jkun fihom bejn 0,05 % u 0,005 % f'piż ta' PCBs jistgħu jiġu inklużi f'inventarju mingħajr l-informazzjoni mitluba fit-tielet u r-raba' punti tal-paragrafu 3, u jistgħu jiġu tikkettjati bħala "PCBs kontaminati < 0,05 %". Għandhom jiġu mnehhija mill-kontaminazzjoni jew mormija skond l-Artikolu 9(2).

3. L-inventarji għandhom jikkonsistu minn dan li ġej:

- l-ismijiet u l-indirizzi tas-sidien,
- il-lokalità u deskrizzjoni tal-apparat,
- il-kwantità ta' PCBs li jkun jinsab fl-apparat,
- id-dati u t-tipi ta' trattament jew bdil magħmul jew proġettat,
- id-dati tad-dikjarazzjonijiet.

Jekk Stat Membru jkun diġa għamel inventarju simili, ma' jkunx hemm bżonn ta' wieħed ġdid. L-inventarji għandhom ikunu aġġornati regolament.

4. Sabiex ikunu konformi mall-paragrafu 1, l-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġ sabiex jiżguraw li s-sidien ta' dan l-apparat jinnotifikaw lill-awtoritajiet kompetenti bil-kwantitajiet li huma għandhom u b'kull bidla f'dan ir-rispett.

5. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa sabiex jiżguraw li kull apparat li huwa suġġett għall-inventarju skond il-paragrafu 1 huwa ittikettjat. Tikketta simili għandha tiġi mwahhla wkoll mal-bibien tal-fond fejn jinsab dan l-apparat.

6. Impriżi tar-rimi tal-PCBs għandhom iżommu registri tal-kwantità, oriġini, natura u kontenut tal-PCB tal-PCBs użati li huma jirċievu. Għandhom jikkomunikaw din l-informazzjoni lill-awtoritajiet kompetenti. Ir-registri jistgħu jiġu konsultati mill-awtoritajiet lokali u mill-pubbliku. L-impriżi ukoll johorġu irċevuti lis-sidien li jgħassmu PCBs użati li jispeċifikaw in-natura u l-kwantità li jkun hemm.

7. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jissorveljaw il-kwantitajiet li ġew notifikati bihom.

Artikolu 5

1. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 3 tad-Direttiva Nru 75/442/KEE l-Istati Membri għandhom jipprojbixxu s-separazzjoni tal-PCBs minn sustanzi oħra bl-għan li l-PCBs jergħu jiġu wżati.

2. L-Istati Membri għandhom jipprojbixxu it-tiżġid tat-*transformers* bil-PCBs.

3. Sakemm titneħħilhom il-kontaminazzjoni, ma' jibqgħux għall-użu tas-servizz u/jew jiġu mormija skond din id-Direttiva, il-manutenzjoni tat-*transformers* li jkollhom il-PCBs jista' jtkompla biss jekk l-għan ikun biex jiġi żgurat li l-PCBs li jkollhom fihom

jaqblu mal-*standards* tekniċi jew speċifikazzjonijiet dwar il-kwalità insulanti u sakemm għandhom f'kundizzjoni tajba u ma' jninxxux.

Artikolu 6

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa biex jiżguraw li l-PCBs użati u apparat li fih il-PCBs li hu suġġett għall-inventarju skond l-Artikolu 4(1) jiġu trasferiti mill-aktar fis possibbli għall-impriżi liċenzjati skond l-Artikolu 8.

2. Qabel ma' l-PCBs, l-PCBs użati u/jew l-apparat li fih il-PCBs jiġu mehuda minn impriża liċenzjata, l-prekawzjonijiet neċessarji sabiex jiġi evitat kull riskju ta' nar għandhom jittiehdu. Għal dan l-għan għandhom jinżammu l-bogħod minn kull prodott li jaqbad.

3. Meta jkun raġonevolament prattikabbli, apparat li jkun fih il-PCBs li mhux suġġett għall-inventarju skond l-Artikolu 4(1) u li jagħmel parti minn biċċa apparat ieħor għandu jiġi mneħħi u miġbur separatament meta dan l-apparat ta' l-aħħar ma' jibqax jiġi wżat, riċiklat jew mormi.

Artikolu 7

L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa biex jipprojbixxu kull hruq tal-PCBs u/jew PCBs użati fuq vapuri.

Artikolu 8

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa sabiex jiżguraw li l-impriżi kollha imqabbda biex inehhu l-kontaminazzjoni u/jew ir-rimi tal-PCBs, PCBs użati u/jew apparat li fih il-PCBs jiksibu l-permessi skond l-Artikolu 9 tad-Direttiva Nru 75/442/KEE.

2. Meta l-hruq jintuża għar-rimi, d-Direttiva tal-Kunsill Nru 94/67/KE tas-16 ta' Diċembru 1994 dwar il-hruq ta' skart perikoluż ⁽¹⁾ għandha tghodd. Metodi oħra tar-rimi tal-PCBs, PCBs użati u/jew apparat li jkun fih il-PCBs jistgħu jiġu aċċettati sakemm dawn jilhqgħu *standards* għas-sigurtà ambjentali ekwivalenti — meta mqabbla mal-hruq — u jaderixxu t-talbiet tekniċi riferuti bħala l-aħjar teknika disponibbli.

3. L-Istati Membri għandhom individwalment jew flimkien jiehdu l-passi meħtieġa biex jiżviluppaw, jekk hu xieraq, u jikkonsidraw l-Artikolu 4(3)(a) (ii) tar-Regolament (KEE) Nru 259/93/KEE ⁽²⁾ u l-Artikolu 5(1) tad-Direttiva Nru 75/442/KEE, l-installazzjonijiet għar-rimi, t-tneħħija tal-kontaminazzjoni u l-ħażna sigura tal-PCBs, PCBs użati u/jew apparat li jkun fih il-PCBs.

⁽¹⁾ ĠU L 365, tal-31.12.1994, p. 34.

⁽²⁾ ĠU Nr L 30, tas-6.2.1993, p. 1. Regolament kif ġie l-aħħar emendat bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni Nru 94/721/KE (ĠU Nr L 288, tad-9.11.1994, p. 36).

Artikolu 9

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa biex jiżguraw li *transformers* li jkun fihom aktar minn 0,05 % fpiż tal-PCBs jiġu mneħħija mill-kontaminazzjoni taħt il-kundizzjonijiet li ġejjin:

- (a) l-għan tat-tneħħija tal-kontaminazzjoni għandu jkun li jnaqqas il-livell tal-PCBs għal iktar minn 0,05 % fpiż u, jekk hu possibbli, għal mhux aktar minn 0,005 % fpiż;
- (b) il-fluwidu li ma' jkollux PCBs li jitpoġġa minflok għandhu jkollu riskji hafna anqas;
- (c) il-fluwidu li jitpoġġa minflok m'għandux jikkomprometti r-rimi sussegwit tal-PCBs;
- (d) l-ittikkettjar tat-*transformer* wara li titneħħilu l-kontaminazzjoni għandu jiġi mibdul bl-ittikkettjar speċifika f'dan l-Anness.

2. Permezz ta' deroga mill-Artikolu 3, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li *transformers* li fluwidi ta' ġewwa fihom huwa ta' bejn 0,05 % u 0,005 % fpiż tal-PCBs huma jew imneħħija mill-kontaminazzjoni skond il-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1 (b) sa (d) jew mormija meta tispicċalhom il-ħajja ta' l-użu tagħhom.

Artikolu 10

Il-Kummissjoni, taħdem skond il-proċedura riferuta fl-Artikolu 18 tad-Direttiva Nru 75/442/KEE:

- (a) għandha twaqqaf metodi ta' riferenza għall-kejl biex jistablixxu il-kontenut tal-PCB f'materjal kontaminat. Kejl meħud qabel it-twaqqif tal-metodi ta' riferenza għandhom jibqgħu validi;
- (b) tista' twaqqaf *standards* tekniċi għall-metodi l-oħra tar-rimi tal-PCBs riferuti fit-tieni sentenza tal-Artikolu 8(2);
- (c) għandha tiddisponi lista tal-ismijiet tal-produzzjoni tal-akkumulaturi ta' l-elettriku, reżistenzi u kolji tal-*inductance*, li jkun fihom il-PCBs;
- (d) għandha jekk ikun hemm bżonn tistabilixxi, għall-iskop tal-Artikolu 9(1)(b) u (c) biss sostituti anqas perikolużi għall-PCBs.

Artikolu 11

1. L-Istati Membri għandhom, fi żmien tlett snin mill-adozzjoni ta' din id-Direttiva, ihejju:

- pjanijiet għat-tneħħija tal-kontaminazzjoni u/jew rimi ta' apparat li kien f'inventarju u l-PCBs li jkunu jinsabu fih;

— jagħmlu qafas għall-ġbir u r-rimi sussegwit ta' l-apparat li mhuwiex sugġett għall-inventarju skond l-Artikolu 4(1), kif inhu riferut fl-Artikolu 6(3).

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw dawn il-pjanijiet lill-Kummissjoni mingħajr dewmien.

Artikolu 12

1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-passi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva mhux iktar tard minn 18-il xahar mill-adozzjoni tagħha. Għandhom jinformaw lill-Kummissjoni biha mill-ewwel.

2. Meta l-Istati Membri jadottaw dawn id-dispożizzjonijiet, għandu jkollhom riferenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn din ir-riferenza fl-okkazzjoni tal-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. Il-metodi dwar kif issir din ir-riferenza għandhom jiġu preskritti mill-Istati Membri.

3. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-testi tad-dispożizzjonijiet fil-ligijiet nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert b'din id-Direttiva. Il-Kummissjoni għandha tinforma lill-Istati Membri l-oħra bihom..

Artikolu 13

1. Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fid-data tal-adozzjoni tagħha u d-Direttiva Nru 76/403/KEE għandha tiġi mħassra b'effett minn dik id-data.

2. B'effett mid-data riferuta fil-paragrafu 1:

- (a) ir-riferenza fl-Artikolu 10(1) tad-Direttiva Nru 87/101/KEE ⁽¹⁾ għall-“PCBs u PCTs bit-tifsira tad-Direttiva Nru 76/403/KEE” għandha tiġi kostruwita bħala riferenza għall-PCB bit-tifsira ta' din id-Direttiva;
- (b) ir-riferenza fl-Artikolu 10(2) tad-Direttiva Nru 87/101/KEE għad-Direttiva 76/403/KEE għandha tiġi kostruwita bħala riferenza għal din id-Direttiva;
- (c) ir-riferenza fl-Artikolu 2(j) tar-Regolament Nru 259/93/KEE għall-Artikolu 6 tad-Direttiva 76/403/KEE għandha tiġi kostruwita bħala riferenza tal-Artikolu 8 ta' din id-Direttiva;

Artikolu 14

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmula fi Brussel, fis-16 ta' Settembru 1996.

F'isem il-Kunsill

I. YATES

Il-President

⁽¹⁾ ĠU L 42, tat-12.2.1987, p. 43.

L-ANNESS

Tikkettjar ta' apparat tal-BCB li tnehhietlu l-kontaminazzjoni.

Kull biċċa mill-apparat li jrid titnehhilu l-kontaminazzjoni irid jiġi mmarkat b'mod ċar b' sinjal li ma' jithassarx u mnaqqax li għandu jinkludi l-informazzjoni li ġejja u miktub bil-lingwa tal-pajjiż fejn qiegħed jintuża l-apparat:

**APPARAT TAL-PCB MNADDAF
MILL-KONTAMINAZZJONI**

Fluwidi li jkollhom il-pcbs jiġu mibdula

— bil-..... (l-isem tas-sostitut)

— fil- (id-data)

— mill- (l-impriża)

Konċentrazzjoni ta' PCBs fi

— fluwidi qodma% bil-piż

— fluwidi godda% bil-piż.